

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 32.445/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 32.445/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 oktober 2001 door de Staatssecretaris voor Energie en Duurzame ontwikkeling verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vaststelling het bedrag van de vergoedingen toegekend aan de voorzitter, de leden, de plaatsvervangers en de deskundigen van de Geschillenkamer van de Commissie voor Regulering van de Elektriciteit en het Gas", heeft op 8 november 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, le 25 octobre 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le montant des allocations attribuées au président, aux membres, aux suppléants et aux experts de la Chambre de Litiges de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz", a donné le 8 novembre 2001 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit bepaalt vooreerst, in zijn artikel 1, het bedrag van de vergoedingen die worden toegekend aan de voorzitter en de leden van de Geschillenkamer van de Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas, alsmede aan hun plaatsvervangers en aan de deskundigen die door de Geschillenkamer worden aangewezen.

Rechtsgrond daartoe wordt gezocht in artikel 29, § 2, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

Op grond van de laatste volzin van die bepaling is de Koning gemachtigd het bedrag te bepalen van de vergoedingen die worden toegekend aan de voorzitter en de leden van de Geschillenkamer en aan hun plaatsvervangers.

Het ontwerp regelt evenwel niet enkel de vergoedingen van de voorzitter, de andere leden van de Geschillenkamer en hun plaatsvervangers, maar ook de vergoedingen die worden toegekend aan de "deskundigen die door de Geschillenkamer van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas worden aangewezen". Van die deskundigen wordt evenwel in artikel 29, § 2, van de wet van 29 april 1999 geen gewag gemaakt.

De stellers van het ontwerp lijken er van uit te gaan dat de aangewezen deskundigen verbonden zijn en bijstand verlenen aan de zetel van de Geschillenkamer. Die opvatting over de deskundigen die op grond van artikel 29, § 3, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 kunnen worden aangewezen, is onjuist. Zoals ook blijkt uit het ontwerp van koninklijk besluit tot bepaling van de procedureregeling voor de Geschillenkamer, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 14 juni 2001 het advies nr. 31.634/1 heeft uitgebracht, moet de aanwijzing van deskundigen worden gezien als een onderzoeksmaatregel (zie de artikelen 24 tot 26 van dat besluit). Behoudens wanneer zij ter zitting van de Geschillenkamer zouden worden gehoord, vervullen de deskundigen ter zitting geen enkele rol.

Uit wat voorafgaat vloeit voort dat de Koning, ook niet op grond van de Hem door artikel 108 van de Grondwet toegekende algemene uitvoeringsbevoegdheid, vermag aan de bedoelde deskundigen presentiegelden voor het bijwonen van de zittingen van de Geschillenkamer toe te kennen. Overigens heeft de Koning in artikel 27 van het zo-even vermelde ontwerp van koninklijk besluit een regeling uitgevaardigd betreffende het ereloon en de kosten van de deskundigen, zulks op grond van de Hem door artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 29 april 1999 toegekende bevoegdheid om de procedureregels te bepalen die van toepassing zijn voor de Geschillenkamer.

Conclusie is dan ook dat in het ontworpen besluit elke referentie aan de deskundigen moet worden weggelaten.

2. Artikel 2 van het ontworpen besluit bepaalt dat de in artikel 1 bedoelde vergoedingen ten laste zijn van de begroting van de Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas. De Koning vermag deze bepaling uit te vaardigen op grond van de algemene uitvoeringsbevoegdheid die artikel 108 van de Grondwet Hem toekent.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene opmerking

In een doorlopende tekst dienen munteenheden voluit te worden geschreven. Men schrijve derhalve "euro" in plaats van "EUR" en, zo nodig, "frank" in plaats van "BEF".

Opschrift

Men schrijve in de Nederlandse tekst van het opschrift "de vaststelling van het bedrag" in plaats van "de vaststellingen het bedrag".

.../...

Aanhef

1. Aan de aanhef dient een lid (dat het eerste lid wordt) te worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar artikel 108 van de Grondwet.

2. In het eerste lid van de aanhef (dat het tweede lid wordt) dient het opschrift van de wet van 29 april 1999 te worden vermeld en dient ermee rekening te worden gehouden dat artikel 29, § 2, van die wet werd gewijzigd bij de wet van 16 juli 2001.

Men schrijve derhalve :

"Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 29, § 2, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2001;"

3. In het tweede lid van de aanhef (dat het derde lid wordt) dient de datum waarop het advies van de Inspecteur van Financiën is gegeven - 27 april 2001 - nog te worden toegevoegd.

4. In het derde lid van de aanhef (dat het vierde lid wordt) dient het nummer van het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, te worden vermeld.

Artikel 1

1. Gelet op hetgeen is opgemerkt over de rechtsgrond van het ontworpen besluit, dient artikel 1, § 2, te vervallen, alsmede de verwijzing naar de deskundigen in het huidige artikel 1, § 3. De paragraafsgewijze indeling van artikel 1 kan overigens vervallen aangezien elke paragraaf slechts uit één lid bestaat ¹.

¹Behoudens wanneer het in de bedoeling zou liggen de tweede volzin van artikel 1, § 1, als een afzonderlijk lid op te vatten.

2. In de Franse tekst van artikel 1, eerste lid, vervange men de woorden "Aux président" en "une jeton de présence" respectievelijk door "Au président" en "un jeton de présence". Men vermijde bovendien in heel het ontwerp het overdreven gebruik van hoofdletters.

Artikel 3

De Raad van State, afdeling wetgeving, ziet geen reden om af te wijken van de normale termijn van inwerkingtreding van besluiten.

Artikel 3 kan derhalve worden geschrapt.

Artikel 4

Gelet op de uiterst korte duur van de in artikel 4 bedoelde periode en op het gegeven dat de Geschillenkamer wellicht niet operationeel zal zijn vóór 1 januari 2002, kan worden overwogen ook artikel 4 te schrappen.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. En son article 1^{er}, le projet d'arrêté soumis pour avis fixe tout d'abord le montant des allocations attribuées au président et aux membres de la Chambre de litiges de la Commission de régulation de l'électricité et du gaz, ainsi qu'à leurs suppléants et aux experts désignés par la Chambre de litiges.

Le projet se donne pour fondement légal l'article 29, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

La dernière phrase de la disposition précitée habilite le Roi à fixer le montant des allocations qui sont attribuées au président et aux membres de la Chambre de litiges, ainsi qu'à leurs suppléants.

Or, le projet ne fixe pas uniquement les allocations versées au président, aux autres membres de la Chambre de litiges et à leurs suppléants, mais également les allocations octroyées aux "experts désignés par la Chambre de litiges de la Commission de régulation de l'électricité et du gaz". L'article 29, § 2, de la loi du 29 avril 1999 ne fait toutefois nulle mention desdits experts.

Les auteurs du projet semblent considérer que les experts désignés sont attachés au siège de la Chambre de litiges et assistent celui-ci. Pareille conception des experts pouvant être désignés en vertu de l'article 29, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 est mal fondée. Comme l'indique en effet le projet d'arrêté royal fixant les règles de procédure applicables devant la Chambre de litiges, sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a donné le 14 juin 2001 l'avis n° 31.634/1, il faut considérer la désignation d'experts comme une mesure d'investigation (voir les articles 24 à 26 de cet arrêté). Mis à part leur éventuelle audition à l'audience de la Chambre de litiges, les experts ne remplissent aucun rôle à l'audience.

Il s'ensuit que le Roi n'a pas le pouvoir d'octroyer des jetons de présence aux experts en question pour leur présence aux audiences de la Chambre de litiges, pas même en vertu du pouvoir général d'exécution que Lui attribue l'article 108 de la Constitution.

.../...

A l'article 27 du projet d'arrêté royal qui vient d'être évoqué, le Roi a d'ailleurs défini les règles relatives aux honoraires et aux dépens des experts en vertu de la compétence que l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 29 avril 1999 Lui a attribuée en vue de définir les règles de procédure applicables à la Chambre de litiges.

Force est dès lors de conclure qu'il y a lieu de supprimer toute référence aux experts dans l'arrêté en projet.

2. L'article 2 de l'arrêté en projet dispose que les allocations visées à l'article 1^{er} sont à la charge du budget de la Commission de régulation de l'électricité et du gaz. C'est en vertu du pouvoir général d'exécution que l'article 108 de la Constitution Lui confère que le Roi est habilité à prendre cette disposition.

EXAMEN DU TEXTE

Observation générale

Dans un texte suivi, il convient d'écrire les unités monétaires en toutes lettres. On écrira dès lors "euros" au lieu de "EUR" et, le cas échéant, "francs" au lieu de "BEF".

Intitulé

Dans le texte néerlandais de l'intitulé, on écrira "de vaststelling van het bedrag" au lieu de "de vaststellingen het bedrag".

Préambule

1. On insèrera un alinéa en tête du préambule afin de viser l'article 108 de la Constitution.

.../...

2. Le premier alinéa du préambule (qui devient le deuxième alinéa) devra mentionner l'intitulé de la loi du 29 avril 1999 et avoir égard aux modifications que la loi du 16 juillet 2001 a apportées à l'article 29, § 2, de la loi précitée.

On écrira donc :

"Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 29, § 2, modifié par la loi du 16 juillet 2001;"

3. Le deuxième alinéa du préambule (qui devient le troisième alinéa) devra également mentionner la date à laquelle l'inspecteur des finances a donné son avis, à savoir le 27 avril 2001.

4. Le troisième alinéa du préambule (qui devient le quatrième alinéa) devra mentionner le numéro de l'avis du Conseil d'Etat, section de législation.

Article 1^{er}

1. Compte tenu de l'observation faite au sujet du fondement légal de l'arrêté en projet, il conviendra de supprimer l'article 1^{er}, § 2, de même que la référence aux experts qui figure à l'actuel article 1^{er}, § 3. On pourra du reste renoncer à diviser l'article 1^{er} en paragraphes dans la mesure où chaque paragraphe ne comporte qu'un seul alinéa².

2. Dans le texte français de l'article 1^{er}, § 1^{er}, on remplacera les termes "Aux président" et "une jeton de présence" respectivement par "Au président" et "un jeton de présence". On évitera également, dans le tout le projet, l'usage abusif des majuscules.

2

A moins que les auteurs du projet n'entendent concevoir la deuxième phrase de l'article 1^{er}, § 1^{er}, comme un alinéa distinct.

Article 3

Le Conseil d'Etat, section de législation, n'aperçoit aucun motif justifiant de déroger au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés.

On pourra dès lors supprimer l'article 3.

Article 4

Eu égard à l'extrême brièveté de la période visée à l'article 4 et à la circonstance que la Chambre de litiges n'entamera sans doute pas ses activités avant le 1^{er} janvier 2002, il pourrait être envisagé de supprimer également l'article 4.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. BAMS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. BAMS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME